

Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ oikeuttaa yhteisen raastuvanoikeuden ylittämään tilapäisen työvoiman määrärahaansa yhteensä 460 920 mk ylimääräisen jaoston asettamista varten toisen osaston yhteyteen konkurssihakemusten käsittelyä varten.

Raastuvanoikeuden v:n 1948 tarverahoja päätettiin ²⁾ sallia ylittää 149 893 mk.

Syyttäjistä. Syyttäjistön tilapäisen työvoiman määrärahaa päätettiin ³⁾ sallia ylittää 51 940 mk uuden ylimääräisen kaupunginviskaalin palkkaamista varten marras—joulu—kuun ajaksi.

Syyttäjistön v:n 1948 määrärahoja Siivoaminen ja Tarverahat päätettiin ²⁾ sallia ylittää vastaavasti 1 000 mk ja 10 000 mk.

Poliisilaitos. Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ merkitä kertomusvuoden talousarvioon mahdollisesti tehtävään muutokseen tai v:n 1950 talousarvioon korttelissa n:o 30 sijaitsevan poliisilaitoksen rakennuksen lisärakennustoihin v. 1948 käytettyjä kustannuksia varten 470 697 mk:n suuruisen määrärahan sekä hyväksyä toimenpiteen tämän määrärahan käyttämisestä jo v. 1948.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ oikeuttaa kaupunginhallituksen ylittämään kertomusvuoden talousarvion pääluokan Oikeus- ja järjestystoimi luvun Poliisilaitos määrärahaa Kaupungin osuus poliisilaitoksen rahallisiin menoihin enintään 32 086 998 mk kaupungin osuuden suorittamiseksi poliisilaitoksen v:n 1948 ylläpitokustannuksiin.

Poliisilaitos oikeutettiin ⁶⁾ ylittämään kertomusvuoden määrärahaansa Kalusto, kaupunginhallituksen käytettäväksi enintään 535 644 mk pidätettyjen säilytyshuoneisiin hankittujen sänkyjen maksamista varten.

Seuraavia poliisilaitoksen v:n 1948 sairashuoltomäärärahoja päätettiin ⁷⁾ sallia ylittää alla mainitun verran: Kesälomasijaiset 14 000 mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 35 000 mk ja Sairaanhoitokustannukset 100 000 mk.

Huoneenvuokralautakunnat. Kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾, että v:n 1950 alusta lukien huoneenvuokralautakuntien yhteiselle puheenjohtajalle suoritetaan 54 000 mk:n suuruinen vuosipalkkio sekä muiden paitsi ns. vakinaisen lautakunnan puheenjohtajille 1 125 mk ja jäsenille 675 mk kokoukselta.

Huoneenvuokralautakuntien v:n 1948 tilapäisen työvoiman määrärahaa ja tarverahoja päätettiin ⁹⁾ sallia ylittää vastaavasti 1 230 000 mk ja 277 610 mk.

4. Palotointa koskevat asiat

Palopäällikön ikäkorotus. Palopäällikkö L. Pesonen oikeutettiin ¹⁰⁾ lukemaan ikäkorotuksia varten hyväkseen 10 vuotta virkavuosistaan valtion ja Suomen palosuojeluyhdistyksen palveluksessa.

Palolaitoksen määrärahat. Seuraavia palolaitoksen v:n 1948 määrärahoja päätettiin ¹¹⁾ sallia ylittää alla mainitun verran: Puhtaanapito 5 000 mk, Kaluston kunnossapito 75 000 mk, Tarverahat 89 395 mk, Yleisten laitteiden kunnossapito 110 735 mk, Käyttövoima 35 460 mk, Vakuutusmaksut 8 201 mk ja Työkomennuskunta 2 080 189 mk.

Seuraavia palolaitoksen kertomusvuoden määrärahoja päätettiin ¹²⁾ sallia ylittää alla mainituin määrin: Kesälomasijaiset 591 000 mk, Valaistus 99 500 mk, Kaluston kunnossapito 350 000 mk ja Vakuutusmaksut 10 000 mk.

Kertomusvuoden talousarvion pääluokan Palotoimi luvun Palolaitos momentille Kaluston hankinta merkitty määräraha päätettiin ¹³⁾ muuttaa siirtomäärärahaksi.

5. Terveysten- ja sairaanhoitoa koskevat asiat

Terveystenhoito sekä sairaanhoito sairaalain ulkopuolella

Terveystenhoitolautakunta ja sen toimisto. Käsitellessään ¹⁴⁾ kysymystä tervetystenhoitolautakunnan ja sairaalalautakunnan sihteerintehtävien liittämistä erään kaupungin-

¹⁾ Kvsto 29 p. kesäk. 336 §. — ²⁾ S:n 9 p. helmik. 89 §. — ³⁾ S:n 19 p. lokak. 493 §. — ⁴⁾ S:n 2 p. maalisk. 114 §. — ⁵⁾ S:n 13 p. huhtik. 212 §. — ⁶⁾ S:n 29 p. kesäk. 359 §. — ⁷⁾ S:n 9 p. helmik. 89 §. — ⁸⁾ S:n 21 p. jouluk. 658 §. — ⁹⁾ S:n 9 p. helmik. 89 § ja 23 p. maalisk. 156 §. — ¹⁰⁾ S:n 13 p. huhtik. 178 §. — ¹¹⁾ S:n 9 p. helmik. 89 § ja 2 p. maalisk. 125 §. — ¹²⁾ S:n 26 p. lokak. 537 § ja 21 p. jouluk. 677 §. — ¹³⁾ S:n 21 p. marrask. 610 §. — ¹⁴⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 3.

hallituksen kansliasihteerin tehtäviin kaupunginvaltuusto päätti tehdä tästä aiheutuvat muutokset terveydenhoitolautakunnan ohjesääntöön. Uudenmaan lääninhallitus vahvisti¹⁾ muutokset huhtikuun 12 p:nä 1949.

Kaupunginvaltuusto päätti²⁾ merkitä v:n 1950 talousarvioon 385 000 mk henkilöauton hankkimista varten terveydenhoitolautakunnan toimistoon ja oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan käyttämään määrärahan jo kertomusvuonna.

Terveydenhoitolautakunnan ja sen toimiston v:n 1948 määrärahoja Lämpö ja Rokotaminen päätettiin³⁾ sallia ylittää vastaavasti 10 000 mk ja 230 000 mk.

Aluelääkärit. Kaupunginvaltuusto päätti⁴⁾, että niille kaupungin aluelääkäreille, joille kaupunki ei ole järjestänyt vastaanottohuoneistoa yleisiä vastaanottoja varten, suoritetaan toukokuun 1 p:stä 1949 lukien 3 000 mk kuukaudessa korvauksena oman vastaanottohuoneistonsa ja kalustonsa käytöstä yleisten vastaanottojen yhteydessä.

Terveydellisten tutkimusten laboratorion v:n 1948 määrärahoja Tarverahat, Vaatteiden pesu ja Näytteiden osto päätettiin⁵⁾ sallia ylittää vastaavasti 30 000 mk, 3 000 mk ja 15 000 mk.

Rottien hävittäminen. Sen jälkeen kun komitea, jonka kaupunginhallitus oli asettanut⁶⁾ suunnittelemaan rottien hävittämistyötä, oli saanut mietintönsä valmiiksi ja kaupunginhallitus hyväksynyt mietinnössä tehdyt ehdotukset, kaupunginvaltuusto kaupunginhallituksen ehdotuksen⁶⁾ hyväksyen päätti⁷⁾ oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan ryhtymään rottien hävittämiseksi seuraaviin toimenpiteisiin:

yleinen rottien hävittäminen mykkyjä käyttäen suoritetaan terveydenhoitolautakunnan valvonnan alaisena ja terveydenhoitolautakunnan määräämänä aikana kerran vuodessa siten, että talonmistajat velvoitetaan hankkimaan ja ohjeiden mukaan asettamaan paikoilleen myrkkysyöttöjä, joiden vähimmän määrän ja laadun terveydenhoitolautakunta hyväksyy; talonmistajat saavat ostaa syötit keneltä terveydenhoitolautakunnan hyväksymältä valmistajalta haluavat;

terveydenhoitolautakunta järjestää noin 1 mk:n välityspalkkiosta syöttiä kohden sopiviksi katsomiensa myrkkysyöttien myynnin ja näitä syöttöjä ostaneissa taloissa suoritetaan tarvittaessa terveydenhoitolautakunnan palkkaaman henkilökunnan toimesta ilmainen jälkimyrkytys noin kuukauden kuluttua yleisestä rottien hävittämisestä;

sellaisella luonnollisten rajojen ympäröimällä kaupungin alueella, missä jatkuissa tarkastuksissa on todettu runsaasti rottia, terveydenhoitolautakunta voi määrätä suoritettavaksi ns. lohkopuhdistuksen, missä kyseisen alueen kaikki talonmistajat velvoitetaan ostamaan ja asettamaan paikoilleen laadultaan sopivasti vaihtelevia myrkkysyöttöjä tarvittaessa aina 8 kertaa vuodessa, siksi kunnes hyvä tulos on saavutettu; mikäli talonmistajat haluavat jättää työn suorituksen yksityiselle ammattimiehelle tai liikkeelle, tämän on etukäteen ilmoitettava terveydenhoitolautakunnalle myrkytysten aikamäärät sekä syöttien laadut ja määrät, niin että terveydenhoitolautakunnan tarkastajat voivat seurata lohkopuhdistuksen kulkua;

terveydenhoitolautakunta järjestää sekä lohkopuhdistuksia että yksityisten vapaaehtoisesti suorittamaa hävitystyötä varten sopivien syöttien ja myrkkysten myynnin ja sen lisäksi ilmaisen rottien hävitystyön neuvonnan ja ohjauksen; mikäli talonmistajat haluavat käyttää kaupungin palkkaamia ammattimiehiä myrkytyksen varsinaiseen suorittamiseen, peritään siitä käytettyjä työtunteja vastaava korvaus kaupungille erikseen.

Eläinlääkintöosaston v:n 1948 määrärahaa Rottien hävittäminen päätettiin⁸⁾ sallia ylittää 287 864 mk.

Eläinlääkintöosaston v:n 1948 määrärahaa Eläintenhuoltoasema päätettiin⁹⁾ sallia ylittää 50 330 mk.

Maidontarkastamo. Maidontarkastamon maidontarkastajan virat päätettiin⁹⁾ muuttaa näytteidenottajan viroiksi.

Kaupunginvaltuusto päätti¹⁰⁾ oikeuttaa maidontarkastamon laboratorioapulaiset E. Liukkosen ja K. Rauton laskemaan hyväkseen ikäkorotuksia varten sen ajan, minkä he

¹⁾ Kvsto 4 p. toukok. 221 §. — ²⁾ S:n 7 p. syysk. 424 §. — ³⁾ S:n 9 p. helmik. 89 §. — ⁴⁾ S:n 29 p. kesäk. 354 §. — ⁵⁾ Ks. v:n 1948 kert. I osan s. 130. — ⁶⁾ Khn mietintö n:o 2. — ⁷⁾ Kvsto 13 p. huhtik. 198 §. — ⁸⁾ S:n 9 p. helmik. 89 § ja 13 p. huhtik. 211 §. — ⁹⁾ S:n 28 p. syysk. 458 §. — ¹⁰⁾ S:n 8 p. kesäk. 301 §.

ennen kaupungin palvelukseen astumistaan ovat palvelleet Helsingin maidontarkastus-yhdistyksessä.

Kaupunginvaltuusto päätti¹⁾ merkitä v:n 1950 talousarvioon uuden maidontarkastamon sisustamista ja kalustamista varten yhteensä 4 200 000 mk:n määrärahan ja oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan käyttämään määrärahaa tarpeen mukaan jo kertomusvuonna.

Koska uuden maidontarkastamon rakennustöitä varten myönnetty²⁾ määräraha oli osoittautunut riittämättömäksi, kaupunginvaltuusto päätti³⁾ oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan ylittämään kertomusvuoden talousarvion pääluokan Tuloa tuottavat pääomamenot luvun Talorakennukset määrärahaa Teurastamo, erinäisiä töitä 3 240 000 mk uuden maidontarkastamon rakennustöitä varten.

Seuraavia maidontarkastamon v:n 1948 määrärahoja päätettiin⁴⁾ sallia ylittää alla mainituin määrin: Lämpö 20 000 mk, Kaluston kunnossapito 20 000 mk, Laboratorio-tarvikkeet 60 000 mk, Neuvonta- ja valvontatyö tuotantopaikalla 187 924 mk ja Hygie-nin tarkastus 161 000 mk.

Asuntojentarkastus. Asuntojentarkastuksen v:n 1948 tilapäisen työvoiman määrärahaa päätettiin⁵⁾ sallia ylittää 100 mk.

Ammattientarkastus. Avoimna olevaan kunnallisen ammattientarkastajan virkaan valit-tiin⁶⁾ viiden vuoden ajaksi tekniikan ylioppilas I. Mäenpää.

Tuberkuloosihuolto. Kaupunginvaltuusto päätti⁷⁾ perustaa v:n 1950 alusta lukien tuberkuloosihuoltotoimistoon kaksi 20 palkkaluokkaan kuuluvaa sairaanhoitajan virkaa ja 16 palkkaluokkaan kuuluvan toimistoapulaisen viran sekä oikeuttaa terveydenhoito-lautakunnan täyttämään virat niitä haettavaksi julistamatta.

Kaupunginvaltuusto päätti⁸⁾ muuttaa tuberkuloosihuoltotoimiston piirihoitajatta-rien virkojen nimityksen terveyssisariksi sekä siirtää virat 23 palkkaluokkaan helmikuun 1 p:stä 1949 lukien. Päätös alistettiin sosiaaliministeriön hyväksyttäväksi.

Merkittiin⁹⁾ tiedoksi lääkintöhallituksen ilmoitus, että valtioneuvosto oli tuberku-loosilain mukaan heinäkuun 21 p:nä 1949 vahvistanut hoitopaikkojen lukumäärän Helsingin kaupungin tuberkuloosisairaalassa, joka on Helsingin tuberkuloosipiirin keskusparan-tola, 539:ksi sekä oikeuttanut kaupungin pitämään Raaseporin (Meltolan) tuberkuloosi-piirin keskusparantolassa 72 ja Uudenmaan tuberkuloosipiirin (Kiljavannummen) keskus-parantolassa 152 hoitopaikkaa, kuitenkin niin, että viimeksi mainittuun lukuun sisältyy 13 Helsingissä toimivien osuusliikkeiden käytettävissä olevaa hoitopaikkaa.

Seuraavia v:n 1948 tuberkuloosihuoltomäärärahoja päätettiin⁵⁾ sallia ylittää alla mai-nitun verran: asuntolain määrärahaa Ruoka-avustukset 200 000 mk ja parantolahoidon määrärahaa Parantolahoitoa keuhkotautisille 1 250 000 mk.

V:n 1948 talousarvion pääluokan Terveydenhoito luvun Tuberkuloosihuolto momentil-le Röntgenkojeet syntynyt 172 450 mk:n suuruinen säästö päätettiin⁵⁾ siirtää kertomus-vuonna käytettäväksi.

Sielullisesti sairaiden huoltolaitokset. Seuraavia sielullisesti sairaiden huoltolaitosten v:n 1948 määrärahoja päätettiin⁵⁾ sallia ylittää alla mainitun verran: vastaanottoaseman määrärahoja Kaluston hankinta 20 000 mk, Kaluston kunnossapito 30 000 mk, Tarvera-hat 20 000 mk, Vaatteiden pesu 90 000 mk, Ruokinta 70 000 mk, Lääkkeet ja sairaan-hoitotarvikkeet 60 000 mk ja Sairaiden kuljetus 25 000 mk; huoltotoimiston määrärahoja Tarverahat 15 000 mk, Matka- ja kuljetuskustannukset 4 000 mk ja Perhehoito 25 000 mk; sekä naisten keskuskodin määrärahoja Siivoaminen 1 000 mk, Tarverahat 10 000 mk ja Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 1 000 mk.

Kouluhammasklinikka. Kaupunginvaltuusto päätti¹⁰⁾ perustaa Munkkiniemen ja Mal-min haarahammasklinikoita varten kaksi 37 palkkaluokkaan kuuluvaa haaraklinikan-hoitajan virkaa, kaksi 16 palkkaluokkaan kuuluvaa vahtimestarin virkaa ja kaksi 8 palk-kaluokkaan kuuluvaa siivoaja-eteisvalvojan virkaa sekä lakkauttaa kaksi 22 palkkaluok-kaan kuuluvaa kouluhammaslääkärin virkaa, kaikki v:n 1950 alusta lukien.

Käpylän kansakoulun parhaillaan valmistumisvaiheessa olevaan lisärakennukseen oli sisustettu mm. kouluhammasklinikkaa varten huoneisto, koska tässä kaupunginosassa

¹⁾ Kvsto 26 p. lokak. 528 §. — ²⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 18 ja 96. — ³⁾ Kvsto 26 p. lokak. 529 §. — ⁴⁾ S:n 9 p. helmik. 89 § ja 2 p. maalisk. 125 §. — ⁵⁾ S:n 9 p. helmik. 89 §. — ⁶⁾ S:n 18 p. toukok. 261 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. syysk. 450 §. — ⁸⁾ S:n 9 p. marrask. 551 §. — ⁹⁾ S:n 7 p. syysk. 426 §. — ¹⁰⁾ S:n 28 p. syysk. 451 §.

oli katsottu tarvittavan tällaista klinikkaa. Sen mukaisesti kaupunginhallitus oli oikeuttanut terveydenhoitolautakunnan ylittämään kouluhammasklinikan kaluston hankintamäärärahaa 1 100 000 mk klinikan kalustamista ja hoitovälineiden hankkimista varten sekä oikeuttanut terveydenhoitolautakunnan palkkaamaan tähän klinikkaan tarpeelliset viranhaltijat tilapäisen työvoiman määrärahasta. Hyväksyen kaupunginhallituksen toimenpiteet ¹⁾ uuden kouluhammasklinikan perustamisesta Käpylään kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ perustaa v:n 1950 alusta lukien seuraavat uudet virat: 37 palkkaluokkaan kuuluvan klinikanhoitajan viran, kaksi 22 palkkaluokkaan kuuluvaa kouluhammaslääkärin virkaa, 17 palkkaluokkaan kuuluvan klinikka-apulaisen viran, 16 palkkaluokkaan kuuluvan vahtimestarin viran sekä 8 palkkaluokkaan kuuluvan siivooja-eteisvalvojan viran.

Seuraavia kouluhammasklinikan v:n 1948 määrärahoja päätettiin ³⁾ sallia ylittää alla mainitun verran: Tilapäistä työvoimaa 3 200 mk, Kaluston hankinta 100 000 mk, Kaluston kunnossapito 50 000 mk, Tarverahat 20 000 mk, Vaatteiden pesu 8 000 mk ja Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 100 000 mk.

Kouluhammasklinikan kertomusvuoden kaluston hankintamäärärahaa päätettiin ⁴⁾ sallia ylittää enintään 100 000 mk.

Äitiys- ja lastenhoidonneuvolat. Äitiys- ja lastenhoidonneuvoloihin päätettiin alla mainituista ajankohdista lukien perustaa seuraavat virat: Käpylän — Maunulan — Länsi-Pakilan kättilöpiiriin maaliskuun 1 p:stä 1949 lukien 23 palkkaluokkaan kuuluva kaupunginkättilön virka ⁵⁾, Lastenlinnan lastenhoidonneuvolaan toukokuun 1 p:stä 1949 lukien kaksi 23 palkkaluokkaan kuuluvaa terveyssisaren virkaa ⁶⁾ ja Merimiehenkadun lastenhoidonneuvolaan syyskuun 1 p:stä 1949 lukien 23 palkkaluokkaan kuuluva terveyssisaren virka ⁷⁾. Edellä mainittujen virkojen haltijain palkkaamiseen kertomusvuonna myönnettiin yhteensä 466 200 mk kaupunginvaltuuston käyttövaroista uusien virkojen palkkoihin sekä palkankorotuksiin.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾ perustaa äitiys- ja lastenhoidonneuvoloihin 19 palkkaluokkaan kuuluvan kirjanpitäjän viran ja kaksitoista 16 palkkaluokkaan kuuluvaa kodinhoitajan virkaa sekä oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan täyttämään virat niitä haettaviksi julistamatta.

Sen jälkeen kun Kenraali Mannerheimin lastensuojeluliitto oli tarjonnut kaupungin vuokrattavaksi Lastenlinnassa sijaitsevan, lastenhoidon neuvolatoimintaa varten varatun asianmukaisen neuvolahuoneiston pinta-alaltaan 173 m², kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan tekemään liiton kanssa mainittua huoneistoa koskevan seuraavan vuokrasopimuksen:

1. Vuokra-aika alkaa toukokuun 1 päivänä 1949 ja päättyy joulukuun 31 päivänä 1950. Jollei vuokrasopimusta puolin tai toisin sanota irti vähintään yhtä vuotta ennen sen päättymistä, jatkuu vuokra-aika aina kaksi vuotta kerrallaan.

2. Vuokra on 15 000 mk kuukaudessa ja se suoritetaan kalenterivuodelta vuosittain heinäkuun 1 päivänä.

3. Neuvolahuoneisto vuokrataan asianmukaisesti kalustettuna kaikkinne mukavuuksiin.

4. Lasten linna huolehtii huoneiston siivouksesta, valaistuksesta ja lämmöstä.

5. Kaupunki nimittää ja palkkaa Mannerheim-liiton hyväksymän terveyssisaren neuvolan johtavaksi terveyssisareksi.

6. Neuvolan lääkärinä toimii Mannerheim-liiton määräyksen mukaisesti joku Lastenlinnan lääkäreistä.

7. Lääkäripalkkiot maksaa kaupunki muissa neuvoloissaan vallitsevien maksuperusteiden mukaisesti.

8. Kaupunki vastaa neuvolan puhelimen tuottamista kustannuksista.

9. Kaupunki hankkii neuvolatoimintaa varten tarvittavat sideaineet, lääkkeet ym. kulutustarvikkeet.

Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁰⁾ perustaa v:n 1950 alusta lukien Lastenlinnan lastenhoidonneuvolan yhteyteen äitiysneuvolan ja oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan ylittä-

¹⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 152. — ²⁾ Kvsto 7 p. syysk. 425 §. — ³⁾ S:n 9 p. helmik. 89 §. — ⁴⁾ S:n 29 p. kesäk. 360 §. — ⁵⁾ S:n 9 p. helmik. 68 § ja 28 p. syysk. 456 §. — ⁶⁾ S:n 4 p. toukok. 225 § ja 28 p. syysk. 456 §. — ⁷⁾ S:n 8 p. kesäk. 298 § ja 28 p. syysk. 456 §. — ⁸⁾ S:n 28 p. syysk. 450 §. — ⁹⁾ S:n 13 p. huhtik. 206 §. — ¹⁰⁾ S:n 26 p. lokak. 527 §.

mään äitiys- ja lastenneuvolain kertomusvuoden kaluston hankintamäärärahaa enintään 70 000 mk.

Seuraavia äitiys- ja lastenneuvolain v:n 1948 määrärahoja päätettiin ¹⁾ sallia ylittää alla mainituin määrin: Tilapäistä työvoimaa 248 600 mk, Kaluston hankinta 30 062 mk, Kaluston kunnossapito 20 000 mk, Tarverahat 150 000 mk, Lääkkeet ja sairaanhoito-tarvikkeet 160 000 mk ja Matka- ja kuljetuskustannukset 60 000 mk.

Äitiys- ja lastenhoidon neuvolatoiminnan kehittämistä koskeva aloite. Vt Voipio-Juvas ym. olivat tehneet äitiys- ja lastenhoidon neuvolatoiminnan kehittämistä koskevan aloitteen ²⁾, jota terveydenhoitolautakunta oli ilmoittanut puoltavansa. Koska kuitenkin sen jälkeen kun terveydenhoitolautakunta oli antanut asiasta lausuntonsa, lautakunnan esittämiin uudistuksiin oli jo kaupunginhallituksen taholta ryhdytty, kaupunginvaltuusto päätti ³⁾, ettei aloite tässä yhteydessä antanut aihetta enempään toimenpiteisiin.

Kätilöopisto. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ oikeuttaa sopimaan valtion asianomaisten viranomaisten kanssa tonttien luovuttamisesta Helsingin kätilöopistoa varten sekä kätilöopiston rakentamisesta ja ylläpidosta.

Desinfioimislaitos. Desinfioimislaitoksen menetettyä huoneistonsa Arkadiankadun varrella oli laitoksen uutta sijoituspaikkaa etsittäessä päädytty lopulta siihen, että laitos olisi rakennettava kulkutautisairaalan alueelle sen pohjoisosaan. Rakennussuunnitelmaa kehitettäessä oli käynyt selville, että samaan rakennukseen olisi sijoitettava mm. kulkutautisairaalan laboratorio, kaupungin bakteriologinen laboratorio sekä kulkutautisairaalan henkilökunnan asuintiloja. Sen jälkeen kun arkkitehdit K. Blomstedt ja B. Stenbäck, joille rakennushankkeen suunnittelu rakennustoimiston arkkitehtipulan vuoksi oli uskottu, olivat laatineet luonnokset mainittua uudisrakennusta varten, kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ hyväksyä edellä mainitun suunnitelman ja luonnospirustukset kulkutautisairaalan alueelle rakennettavaa desinfektioilaitosta ja siihen liittyviä muita laitoksia varten sekä merkitä kertomusvuoden talousarvioon mahdollisesti tehtävään muutokseen tai v:n 1950 talousarvioon 50 000 000 mk:n lisämäärärahan tätä rakennusyritystä varten samoin kuin oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään määrärahaa jo kertomusvuonna.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾ sittemmin hyväksyä yleisten töiden lautakunnan laadittamat pääpiirustukset kulkutautisairaalan alueelle rakennettavaa desinfektioilaitosta ja siihen liittyviä eräitä muita laitoksia varten.

Desinfioimislaitoksen v:n 1948 määrärahaa Yleisten laitteiden kunnossapito päätettiin ⁷⁾ sallia ylittää 20 000 mk.

Terveydenhoidon määrärahat. Terveydenhoidon pääluokkaan kuuluvia kaupunginhallituksen v:n 1948 käyttövaroja päätettiin ⁸⁾ sallia ylittää 11 004 mk.

Avustukset. Kaupunginvaltuuston yleisistä käyttövaroista päätettiin ⁹⁾ myöntää Väestöliitolle 50 000 mk:n suuruinen avustus avioliittoneuvolain ylläpitämiseen.

Mannerheimliiton Helsingin osaston sotakummivaliokunnan v:n 1948 avustusmäärärahaa päätettiin ¹⁰⁾ sallia ylittää 50 000 mk.

Torijalan jatkamista kahdella tunnilla koskeva vtn Lappi-Seppälän ym. aloite päätettiin ¹¹⁾ lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

S a i r a a l a t

Sairaalalautakunnan ja sairaalaviraston v:n 1948 tarverahoja päätettiin ¹²⁾ sallia ylittää 24 301 mk.

Sairaalain tilivirasto. Sairaalain tiliviraston kertomusvuoden määrärahaa Siivoaminen päätettiin ¹³⁾ sallia ylittää 4 000 mk.

Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁴⁾ siirtää v:n 1948 talousarvion pääluokan Sairaanhoito luvun Tilivirasto momentille Painatus ja sidonta syntyneen säästön, kuitenkin enintään 30 280 mk, kertomusvuonna käytettäväksi.

Sairaalalahallinnon ohjesääntöön ja sairaalain sääntöjen muuttaminen. Käsitellessään kysymystä terveydenhoitolautakunnan ja sairaalalautakunnan sihteerintehtävien liittämistä erään kaupunginhallituksen kansliasihteerin tehtäviin kaupunginvaltuusto päät-

¹⁾ Kvsto 9 p. helmik. 89 §. — ²⁾ S:n 19 p. tammik. 55 §. — ³⁾ S:n 4 p. toukok. 243 §. — ⁴⁾ S:n 29 p. kesäk. 357 §; ks. tämän kert. I osan s. 197. — ⁵⁾ Kvsto 23 p. maalisk. 154 § ja 9 p. marrask. 584 §. — ⁶⁾ S:n 28 p. syysk. 470 §. — ⁷⁾ S:n 9 p. helmik. 89 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. maalisk. 156 §. — ⁹⁾ S:n 19 p. tammik. 41 §. — ¹⁰⁾ S:n 28 p. syysk. 481 §. — ¹¹⁾ S:n 2 p. maalisk. 125 §. — ¹²⁾ S:n 21 p. marrask. 607 §. — ¹³⁾ S:n 19 p. tammik. 42 §.

ti ¹⁾ tehdä tästä aiheutuvat muutokset sairaalahallinnon ohjesääntöön ja sairaalain sääntöihin. Uudenmaan lääninhallitus vahvisti ²⁾ muutokset huhtikuun 12 p:nä.

Sairaalalautakunnan alaisten poliklinikkain taksa. Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ vahvistaa sairaalain poliklinikkojen taksan 7) kohtaan lisäyksen, joka koski pienoisoröntgenkoneen käyttömaksuja, sekä uuden 8) kohdan fysikaalisesta hoidosta suoritettavia lisämaksuja.

Kaupungin sairaalain vastaista kehittämistä koskeva vtn Turusen ym. aloite. Vt. Turunen ym. olivat tehneet aloitteen ⁴⁾, jossa ehdotettiin ryhdyttäväksi toimenpiteisiin yleissuunnitelman laatimiseksi kaupungin sairaalain vastaista kehittämistä ja niissä nykyisin vallitsevien epäkohtien korjaamista varten. Sairaalalautakunta oli tämän johdosta antanut laajahkon selvityksen sairaalaolojen kehityksestä v:sta 1933 lähtien, josta ilmeni, että lautakunta oli tähän mennessä olosuhteiden mukaan pyrkinyt suunnitelmanmukaisesti kehittämään kaupungin sairaalaoloja. Esillä olevan kysymyksen laajakantoisuuden ja tärkeyden vuoksi kaupunginhallitus oli sairaalalautakunnan esityksestä asettanut ⁵⁾ komitean laatimaan yleissuunnitelmaa kaupungin sairaalaolojen vastaista kehittämistä silmällä pitäen. Kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾ tällöin, ettei vtn Turusen ym. aloite tällä kerralla aiheuta muita toimenpiteitä kuin mihin kaupunginhallitus jo oli ryhtynyt.

Sairaala-asiain hoitoa koskeva välikysymys. Vt Ryömä ym. olivat tehneet kaupungin sairaala-asiain hoitoa koskevassa asiassa välikysymyksen, jossa he esittivät kaupunginhallituksen vastattavaksi seuraavaa:

»Mihin toimenpiteisiin kaupunginhallitus aikoo ryhtyä kaupungin sairaala- ja poliklinikkaolojen järjestämiseksi sellaisiksi, että kaupungin asukkaiden turvallisuus sairauden sattuessa tulee taatuksi, ja ettei kaupungin sairaalain osastoja jouduttaisi sulkemaan sairaalakenkilökunnan asuntojen puutteen ja edelleen korjaamatta olevan palkkatilanteen takia?»

Aikooko kaupunginhallitus ryhtyä sellaisiin toimenpiteisiin, että kaupungin terveydenhoito- ja sairaala-asiain johtoon saataisiin henkilö, joka kykenee hoitamaan tämän tehtävän kaupungin asukkaita tyydyttävällä ja yleistä terveydenhoitoa koskevien lakien edellyttämällä tavalla?»

Kaupunginhallitus oli vastaukseksi välikysymyksen ensimmäiseen kysymysponteeseen selostanut laajalti niitä toimenpiteitä, mitä asian hyväksi oli tehty sekä ilmoittanut toisen kysymyksen johdosta todenneensa, ettei opetus- ja sairaala-asiain johtaja ollut laiminlyönyt velvollisuuksiaan terveydenhoito- ja sairaala-asiain esittelijänä kaupunginhallituksessa ja kaupunginvaltuustossa tai muutenkaan virkaansa hoitaessaan, joten kaupunginhallitus näin ollen ei myöskään aikonut ryhtyä toimenpiteisiin toisen viranhaltijan hankkimiseksi kaupungin terveydenhoito- ja sairaala-asiain johtoon. Kaupunginhallituksen vastaus merkittiin ⁷⁾ tiedoksi.

Marian sairaala. Helsingin yliopiston konsistori oli maininnut, että yliopistoon perustetun uuden ruotsinkielisen patologisen anatomian professorinviran haltijalle ei ollut voitu varata työskentelymahdollisuuksia yliopiston patologis-anatomisessa laitoksessa, jossa jo toimi kaksi professoria. Lääketieteellisessä tiedekunnassa oli sen vuoksi herännyt kysymys mainitun professorin toiminnan mahdollisesta sijoittamisesta Marian sairaalaan. Konsistorin ehdotuksesta oli asiasta käyty neuvotteluja yliopiston ja kaupungin edustajain kesken. Kun asiasta oli päästy yksimielisyyteen kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾ oikeuttaa kaupunginhallituksen tekemään Helsingin yliopiston konsistorin kanssa neuvotteluissa laaditun sopimusehdotuksen mukaisen sopimuksen patologis-anatomisen opetuksen järjestämisestä Marian sairaalassa. Lopullinen sopimus, joka allekirjoitettiin Helsingissä marraskuun 11 p:nä 1949, kuuluu seuraavasti:

»S o p i m u s

1) Kaupunki luovuttaa patologis-anatomiseksi laboratoriodoksi sisätautiosaston kolmannessa kerroksessa sijaitsevan päivystyshuoneen ja oikeuttaa Yliopiston käyttämään

¹⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 3. — ²⁾ Kvsto 4 p. toukok. 221 §. — ³⁾ S:n 21 p. marrask. 602 §; ks. Kunnall. asetuskok. s. 286. — ⁴⁾ Kvsto 9 p. helmik. 94 §. — ⁵⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 120. — ⁶⁾ Kvsto 13 p. huhtik. 200 §. — ⁷⁾ S:n 29 p. kesäk. 355 §. — ⁸⁾ S:n 13 p. huhtik. 202 § ja 21 p. marrask. 603 §.

Yliopistolle jo vuokrattua luentosalia eteisineen, toista opettajanhuonetta ja kandidaattien laboratoriota patologis-anatomista opetusta varten.

Näiden lisäksi saa patologisen anatomian professori ja hänen apulaisensa tarvittaessa käyttää sairaalan ruumishuonetta sekä obduktio-osastoa.

2) Kaupunki suorittaa yllämainitussa suuressa opettajanhuoneessa ja päivystäjänhuoneessa tarpeelliset korjaus- ja sisustustyöt hyväksytyjen piirustusten ja kustannusarvion mukaisesti ja suorittaa Yliopisto tästä aiheutuvat kulut.

3) Yliopisto hankkii patologis-anatomiseen laboratorioon huonekalut ja siinä tarvittavat välineet ja koneet, ja jäävät ne Yliopiston omaisuudeksi.

4) Kaupunki saa käyttää patologis-anatomista kirjastoa sekä luentosalia siinä olevine Yliopiston omistamine kalustoineen silloin, kun niitä ei käytetä opetustarkoituksiin.

5) Yliopisto huolehtii lääkärien asettamisesta laboratorioon ja heidän palkkaamisestaan. Lääkäreitä on oleva vähintään kaksi, ja vastaavat he sairaalan ruumiinavauksista ja biopsioista. Lääkärien ja heidän sijaistensa nimityksestä on laboratorion esimiehen tehtävä ilmoitus kaupungin sairaalalautakunnalle, ja ovat he velvolliset soveltuvilta kohdin noudattamaan kaupungin sairaaloita ja niiden lääkäreitä varten vahvistettuja ohje- ja johtosääntöjä sekä kaupungin sairaalalautakunnan antamia määräyksiä. Laboratorion apulaislääkäri ei ota osaa päivystykseen. Vahvistettua maksua vastaan ovat laboratorion lääkärit oikeutetut ruokailemaan sairaalassa.

Yliopiston on huolehdittava siitä, että myös sinä aikana, jolloin yliopisto on suljettuna, ainakin yksi pätevä lääkäri toimii sairaalassa.

6) Kaupunki palkkaa yhden patologis-anatomisessa laboratoriossa toimivan laboratoriohoitajattaren tai tähän työhön koulutetun henkilön osastonhoitajataarta vastaavin palkkaeduin. Kaupunki on oikeutettu käyttämään häntä laboratoriotöihin, sikäli kun hän joutaa säännönmukaisilta töiltään. Hoitajattaren asuntoa ei sairaala ole velvollinen hankkimaan.

7) Laboratorion toimintaan tarvittavat aineet, kuten parafiinin, alkoholin, xylolin, väriaineet ym. laboratoriotarpeet maksaa Yliopisto. Kaupunki suorittaa laboratorion sähkönkulutuksesta, kaasusta, siivoojan työstä ja laboratoriossa käytettävistä pyyheliinoista aiheutuvat kulut. Laboratorion henkilökunnalla on oikeus käyttää sairaalan valkoisia mekkoja. Opetusta saavat lääk. kandidaatit käyttävät omia takkejaan.

8) Yliopisto suorittaa yllämainituista eduista vuosittain vuokraa 239 800 markkaa, mikä summa on maksettava neljässä erässä kunkin vuosineljänneksen alussa. Sopimuksen astuessa voimaan suorittaa Yliopisto kaupungille sitä paitsi ylimääräisenä korvauksena 38 000 markkaa tämän sopimuksen kaupungille mahdollisesti aiheuttamista tappioista.

9) Laboratorion esimies ja hänen apulaisensa obdusoivat IV sisätautien klinikasta ruumiinavaukseen lähetetyt tapaukset.

10) Tämä sopimus on soveltuvilta osiltaan ja vuokranmaksuun nähden voimassa siitä ajasta lähtien kuin rakennustyöt pannaan käyntiin joulukuun 31 p:ään 1952 saakka ja jatkuu se edelleen, ellei sitä ole irtisanottu ennen sen kalenterivuoden alkua, jonka päättyessä sopimus tahdotaan purkaa.

Tätä sopimusta, joka tulee voimaan edellyttäen, että Helsingin kaupunginvaltuusto hyväksyy sopimuksen 6 ja 8 kohdan määräykset, on tehty kaksi kappaletta, yksi kummallekin asianosaiselle.»

Sen jälkeen kun kaupunginhallitus oli sanonut irti sopimuksen Marian sairaalan sisätautiosaston käyttämisestä yliopiston lääketieteelliseen opetukseen, oli kaupungin ja yliopiston edustajien kesken käyty neuvotteluja uudesta sopimuksesta ja tällöin laadittu luonnos uudeksi sopimukseksi. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ oikeuttaa kaupunginhallituksen tekemään Helsingin yliopiston kanssa mainitun ehdotuksen mukaisen sopimuksen²⁾.

Marian sairaalaan päätettiin³⁾ perustaa v:n 1950 alusta lukien seuraavat uudet virat: 37 palkkaluokkaan kuuluva röntgenlääkärin virka, 36 palkkaluokkaan kuuluva anesteologi-alilääkärin virka, 32 palkkaluokkaan kuuluva apulaislääkärin virka, 22 palkkaluokkaan kuuluva osastonhoitajattaren virka, 20 palkkaluokkaan kuuluva laboratorioapulaisen virka ja kaksi 9 palkkaluokkaan kuuluvaa siivoojan virkaa.

¹⁾ Kvsto 13 p. huhtik. 201 §. — ²⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 154. — ³⁾ Kvsto 19 p. lokak. 494 §.

Kaupunginvaltuusto päätti¹⁾ lakkauttaa huhtikuun 1 p:stä 1949 lukien Marian sairaalan desinfioitsijan viran ja toisen yövartijan viran sekä perustaa niiden tilalle samasta päivästä lukien 20 palkkaluokkaan kuuluvan lämmittäjän viran ja 17 palkkaluokkaan kuuluvan ovenvartijan viran sekä oikeuttaa sairaalalautakunnan nimittämään uusiin virkoihin lakkautettujen virkojen nykyiset haltijat. Edelleen valtuusto päätti myöntää käyttövaroistaan uusien virkojen palkkoihin sekä palkankorotuksiin 9 000 mk uusien virkojen haltijain palkkaamista varten kertomusvuonna sekä oikeuttaa sairaalalautakunnan käyttämään lakkautettujen virkojen säästyviä palkkamäärärahoja samaan tarkoitukseen.

Satamalautakunta oli tehdessään²⁾ esityksen Länsisataman raiteiston lähiaikoina toteutettavasta uudistuksesta huomauttanut kaupunginhallitukselle, että sataman laajentamissuunnitelmien mukaan tarvittaisiin koko Marian sairaalan alue vähitellen Länsisataman ratapihaa varten. Raideolojen parantamista ei näet voitaisi saada aikaan muuten kuin järjestämällä Länsisatamaa varten riittävän laaja järjestelyratapiha, jota ei voitaisi sijoittaa muualle kuin nykyisen Marian sairaalan alueelle. Jo aivan ensi vaiheessa täytyisi sairaalan alueelta poistaa rakennuksia lisäraiteiden vuoksi ja järjestelyratapiha-suunnitelma toteuttaa lähimmän kymmenen vuoden kuluessa. Tämän johdosta satamalautakunta olikin esittänyt harkittavaksi, eikö Marian sairaalan kipeästi kaipaama laajennus olisi toteutettava muualla kuin sairaalan nykyisellä alueella, ettei asetettaisi estettä Länsisataman suunnitellulle kehittämiselle ja sen nykyisellekin liikenteelle. Länsisataman laajennusohjelma edellytti mm. eräiden Marian sairaalan rakennusten purkamista, joista kaksi rakennusta muodosti lastensairaalan ja siihen liittyvän poliklinikan. Kaupunginvaltuusto päätti³⁾ tämän johdosta kehoittaa kaupunginhallitusta ottamaan harkittavakseen riittävän määrärahan merkitsemisen v:n 1950 talousarvioon uuden lastensairaalan rakentamiseksi.

Seuraavia Marian sairaalan v:n 1948 määrärahoja päätettiin⁴⁾ sallia ylittää alla mainituin määrin: Tilapäistä työvoimaa 8 531 820 mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 1 419 660 mk, Yleisten laitteiden kunnossapito 36 570 mk ja Kuljetus- ja matkakustannukset 27 326 mk; sekä pääluokan Tuloa tuottamattomat pääomamenot luvun Talorakennukset määrärahaa Marian sairaala, muutostöitä lastenosastolla 106 031 mk.

Seuraavia Marian sairaalan kertomusvuoden määrärahoja päätettiin⁵⁾ sallia ylittää alla mainitun verran: Siivoaminen 90 000 mk, Kaluston kunnossapito 600 000 mk, Tarverahat 150 000 mk, Yleisten laitteiden kunnossapito 300 000 mk ja Erilaatuiset menot 250 000 mk.

Kulkutautisairaala. Kulkutautisairaalaan päätettiin⁶⁾ perustaa v:n 1950 alusta lukien seuraavat virat: 37 palkkaluokkaan kuuluva röntgenlääkärin virka, kaksi 16 palkkaluokkaan kuuluvaa lastenhoitajan virkaa ja kaksi 9 palkkaluokkaan kuuluvaa siivoojan virkaa.

Kaupunginvaltuusto päätti⁷⁾ merkitä kertomusvuoden talousarvioon tehtävään muutokseen 6 271 000 mk:n määrärahan kulkutautisairaalan hoitosalien jakamista varten pienempiin osiin sekä oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään määrärahan heti.

Seuraavia kulkutautisairaalan v:n 1948 määrärahoja päätettiin⁸⁾ sallia ylittää alla mainituin määrin: Tilapäistä työvoimaa 3 660 955 mk, Puhtaanapito 9 292 mk, Kaluston hankinta 102 323 mk, Kaluston kunnossapito 53 915 mk, Tarverahat 17 790 mk, Yleisten laitteiden kunnossapito 93 885 mk ja Erilaatuiset menot 25 239 mk.

Sairaalalautakunta oikeutettiin⁹⁾ ylittämään seuraavia kulkutautisairaalan kertomusvuoden määrärahoja alla mainitun verran: Lämpö 1 500 000 mk, Kaluston hankinta 95 000 mk, Kaluston kunnossapito 450 000 mk, Tarverahat 50 000 mk, Yleisten laitteiden kunnossapito 350 000 mk ja Erilaatuiset menot 30 000 mk.

Yleisten töiden lautakunta päätettiin¹⁰⁾ oikeuttaa ylittämään kertomusvuoden talousarvion pääluokan Tuloa tuottamattomat pääomamenot luvun Talorakennukset määrärahaa Kulkutautisairaala, talousrakennuksen lisärakennus, lisämääräraha 1 450 000 mk.

¹⁾ Kvsto 13 p. huhtik. 176 §. — ²⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 95. — ³⁾ Kvsto 30 p. marrask. 632 §. — ⁴⁾ S:n 9 p. helmik. 89 § ja 2 p. maalisk. 125 §. — ⁵⁾ S:n 21 p. marrask. 607 §. — ⁶⁾ S:n 19 p. lokak. 494 §. — ⁷⁾ S:n 18 p. toukok. 282 §. — ⁸⁾ S:n 2 p. maalisk. 125 §. — ⁹⁾ S:n 21 p. marrask. 607 §. — ¹⁰⁾ S:n 21 p. jouluk. 672 §.

Kivelän sairaala. Kivelän sairaalaan päätettiin ¹⁾ v:n 1950 alusta lukien perustaa seuraavat uudet virat: 32 palkkaluokkaan kuuluva apulaislääkärin virka, 22 palkkaluokkaan kuuluva apulaisyölihoitajattaren virka, 22 palkkaluokkaan kuuluva osastonhoitajattaren virka, 20 palkkaluokkaan kuuluva sairaanhoitajattaren virka, kaksi 20 palkkaluokkaan kuuluvaa laboratorioapulaisen virkaa, kaksi 19 palkkaluokkaan kuuluvaa mielisairanhoitajattaren virkaa, 16 palkkaluokkaan kuuluva kodinhoitajan virka, 21 palkkaluokkaan kuuluva miespotilaiden sisätöiden ohjaajan virka, 11 palkkaluokkaan kuuluva kylvettäjän virka, kaksi 9 palkkaluokkaan kuuluvaa siivoojan virkaa, kolme 22 palkkaluokkaan kuuluvaa lämmittäjä-mekanikon virkaa, 22 palkkaluokkaan kuuluvaa desinfiointsija-mekanikon virka ja 12 palkkaluokkaan kuuluva ompelijan virka. Edelleen valtuusto päätti lakkauttaa v:n 1950 alusta lukien yhden mielisairanhoitajan viran, 3 asentajan virkaa ja yhden desinfiointsijan viran Kivelän sairaalassa sekä oikeuttaa sairaalalautakunnan siirtämään lakkautettujen virkojen haltijat niiden tilalle perustettuihin uusiin miespotilaiden sisätöiden ohjaajan virkaan, lämmittäjä-mekanikon virkoihin ja desinfiointsija-mekanikon virkaan niitä haettavaksi julistamatta.

Kaupunginvaltuusto päätti ²⁾, että v:n 1950 talousarvioon merkitään 3 150 000 mk:n suuruinen määräraha Kivelän sairaalan uutta puhelinvaihdetta varten ja että tämä määräraha saadaan käyttää jo kertomusvuonna.

Kaupunginvaltuusto päätti ³⁾ merkitä kertomusvuoden talousarvioon mahdollisesti tehtävään muutokseen tai v:n 1950 talousarvioon 4 201 000 mk:n määrärahan muutos- ja korjaustöiden suorittamista varten Kivelän sairaalan mielitautien osastolla sekä oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään tätä määrärahaa jo kertomusvuonna.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁴⁾ merkitä kertomusvuoden talousarvioon tehtävään muutokseen 1 200 000 mk toisen saunan järjestämistä varten Kivelän sairaalaan yleisten töiden lautakunnan laadituttaman piirustuksen mukaisesti sekä oikeuttaa lautakunnan käyttämään tätä määrärahaa heti.

Kivelän sairaalan v:n 1948 tilapäisen työvoiman määrärahaa päätettiin ⁵⁾ sallia ylittää 12 028 664 mk sekä pääluokan Tuloa tuottamattomat pääomamenot luvun Talorakennukset määrärahaa Kivelän sairaala, muutostöitä laboratoriossa ja fysikaalisella osastolla 212 275 mk.

Sairaalalautakunta oikeutettiin ⁶⁾ ylittämään seuraavia Kivelän sairaalan kertomusvuoden määrärahoja alla mainituin määrin: Sairaslomasijaiset 200 000 mk, Siivoaminen 200 000 mk, Puhtaanapito 20 000 mk, Kaluston hankinta 2 200 000 mk, Kaluston kunnossapito 300 000 mk, Tarverahat 150 000 mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 1 500 000 mk, Yleisten laitteiden kunnossapito 400 000 mk ja Erilaatuiset menot 50 000 mk.

Nikkilän sairaala. Nikkilän sairaalaan päätettiin ⁷⁾ perustaa v:n 1950 alusta lukien seuraavat uudet virat: 25 palkkaluokkaan kuuluva mielisairanhoitokoulun johtaja-opettajan virka, 18 palkkaluokkaan kuuluva toimistoapulaisen virka, 16 palkkaluokkaan kuuluva puhelinkeskuksen hoitajan virka, 16 palkkaluokkaan kuuluva apumiehen virka ja 11 palkkaluokkaan kuuluva leipojan virka.

Kaupunginvaltuusto päätti ⁸⁾ siirtää Nikkilän sairaalan psykologin viran 28 palkkaluokasta 30 palkkaluokkaan heinäkuun 1 p:stä 1949 lukien sekä myöntää käyttövaroitaa uusien virkojen palkkoihin sekä palkankorotuksiin 9 300 mk korotetun palkan maksamista varten kertomusvuonna.

Kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt ⁹⁾ piirustukset Nikkilän sairaalan alueelle rakennettavia perheellisten viranhaltijain asuntorakennuksia varten ja alistanut ne kustannusarvioineen lääkintöhallituksen hyväksyttäväksi. Kustannusarvio oli laadittu ottamatta huomioon vesi- ja viemärijohtotöitä. Koska johtotarvikkeiden saanti viime aikoina oli helpottunut, yleisten töiden lautakunta oli laadituttanut uuden kustannusarvion, jossa mainitut johtokustannukset oli otettu huomioon. Kun eräät muutkin kustannukset olivat alkuperäisen arvion laatimisen jälkeen kohonneet, tulisi koko rakennusyritys nyt maksamaan 14 880 000 mk. Lääkintöhallitus olikin maaliskuun 31 p:lle 1949 päivätyssä kirjelmässään ilmoittanut sisäministeriönkin suostuneen siihen, että

¹⁾ Kvsto 19 p. lokak. 494 §. — ²⁾ S:n 7 p. syysk. 42 9 §. — ³⁾ S:n 13 p. huhtik. 205 §. — ⁴⁾ S:n 18 p. toukok. 283 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. maalisk. 125 §. — ⁶⁾ S:n 21 p. marrask. 607 §. — ⁷⁾ S:n 19 p. lokak. 494 §. — ⁸⁾ S:n 8 p. kesäk. 300 §. — ⁹⁾ Ks. v:n 1948 kert. I osan s. 50.

Nikkilän sairaalan henkilökunnan asuntorakennustyö, josta aiheutuvat kustannukset on arvioitu 14 880 000 mk:ksi, otetaan valtionavustusten suorittamista koskevaan yleiseen suunnitelmaan. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁾ hyväksyä 14 880 000 mk:aan päättyvän kustannusarvion Nikkilän sairaalaan rakennettavia henkilökunnan asuntoja varten sekä merkitä kertomusvuoden talousarvioon mahdollisesti tehtävään muutokseen tai v:n 1950 talousarvioon 5 880 000 mk:n lisämäärärahan mainittua rakennustyötä varten ja oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään määrärahaa tarpeen mukaan jo kertomusvuonna.

Kaupunginvaltuusto päätti ²⁾ hyväksyä maaliskuun 9 p:lle 1949 päivätyt luonnospiiirustukset Nikkilän sairaalan uutta hallinto- ja asuntorakennusta varten sekä antaa yleisten töiden lautakunnalle tehtäväksi laadittua pääpiiirustukset ja yksityiskohtaisen kustannusarvion. Samalla kaupunginvaltuusto päätti alistaa luonnospiiirustukset lääkintöhallituksen hyväksyttäväksi ilmoittaen, että kustannukset ennakoarvion mukaan tulevat olemaan n. 79 000 000 mk, mihin tulee lisäksi rakennuksen sisustamis- ja kalustamiskustannukset, joista vielä ei ole kustannusarviota.

Nikkilän sairaalan v:n 1948 määrärahoja Tilapäistä työvoimaa, Kaluston hankinta ja Yleisten laitteiden kunnossapito päätettiin ³⁾ sallia ylittää vastaavasti 11 293 513 mk, 143 793 mk ja 138 134 mk.

Sairaala-lautakunta oikeutettiin ⁴⁾ ylittämään seuraavia Nikkilän sairaalan kertomusvuoden määrärahoja alla mainitun verran: Puhtaanapito 50 000 mk, Kaluston hankinta 350 000 mk, Tarverahat 110 000 mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 100 000 mk, Yleisten laitteiden kunnossapito 115 000 mk, Erilaatuiset menot 100 000 mk ja Perhehoitomaksut 100 000 mk.

Tuberkuloosisairaala. Tuberkuloosisairaalaan päätettiin ⁵⁾ perustaa v:n 1950 alusta lukien uusi 22 palkkaluokkaan kuuluva farmaseutin virka.

Kaupunginvaltuusto oli v. 1948 hyväksynyt ⁶⁾ mm. tuberkuloosisairaalan hoitomaksun vieraskuntalaisilta 245 mk:ksi ja alistanut päätöksensä lääkintöhallituksen vahvistettavaksi. Sairaala-lautakunta oli sittemmin ilmoittanut, että sisäasiainministeriö on tuberkuloosihuoltolaitosten päivämaksuista syyskuun 7 p:nä 1949 annetun päätöksen mukaan, jota sovelletaan kertomusvuoden alusta, päättänyt, että keskusparantolassa ja muussa kunnallisessa tuberkuloosihuoltolaitoksessa päivämaksu on 140 mk, kuten aikaisemminkin, mutta että toisesta tuberkuloosipiiristä olevan potilaan päivämaksu on alennettu aikaisemmasta 245 mk:sta 210 mk:aan. Sairaala-lautakunta oli ilmoittanut kehoittaneensa tuberkuloosisairaala, joka toimii Helsingin keskusparantolana, perimään toiseen tuberkuloosipiiriin kuuluvien potilaiden hoidosta 210 mk:n suuruisen päivämaksun lokakuun 1 p:stä 1949 alkaen, sekä, mikäli jonkun potilaan puolesta vaaditaan tammi-kuun 1 p:n ja syyskuun 30 p:n 1949 välisenä aikana liikaa veloittettua maksua takaisin, sen asianomaiselle hyvittämään. Ilmoitus merkittiin ⁷⁾ tiedoksi.

Tuberkuloosisairaalan v:n 1948 tilapäisen työvoiman määrärahaa päätettiin ⁸⁾ sallia ylittää 5 095 329 mk.

Sairaala-lautakunta oikeutettiin ⁹⁾ ylittämään tuberkuloosisairaalan kertomusvuoden seuraavia määrärahoja alla mainituin määrin: Sairaslomasijaiset 160 000 mk, Kaluston hankinta 1 200 000 mk, Kaluston kunnossapito 100 000 mk, Vaatteiden pesu 45 000 mk, Yleisten laitteiden kunnossapito 160 000 mk ja Erilaatuiset menot 45 000 mk.

Malmin sairaala. Malmin sairaalaan päätettiin ¹⁰⁾ perustaa v:n 1950 alusta lukien seuraavat uudet virat: 36 palkkaluokkaan kuuluva alilääkärin virka, 22 palkkaluokkaan kuuluva laboratoriohoitajattaren virka, 20 palkkaluokkaan kuuluva sairaanhoitajattaren virka, 16 palkkaluokkaan kuuluva apumiehen virka, 11 palkkaluokkaan kuuluva pesuapulaisen virka ja 9 palkkaluokkaan kuuluva siivoojan virka.

Kaupunginvaltuusto päätti ¹¹⁾ merkitä kertomusvuoden talousarvioon mahdollisesti tehtävään muutokseen tai v:n 1950 talousarvioon 455 000 mk:n määrärahan Malmin sairaalan sähköjohtoasennusten uusimista varten ja oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan käyttämään määrärahaa jo kertomusvuonna.

¹⁾ Kvsto 13 p. huhtik. 204 §. — ²⁾ S:n 8 p. kesäk. 313 §. — ³⁾ S:n 2 p. maalisk. 125 §. — ⁴⁾ S:n 21 p. marrask. 607 §. — ⁵⁾ S:n 19 p. lokak. 494 §. — ⁶⁾ Ks. v:n 1948 kert. I osan s. 48. — ⁷⁾ Kvsto 9 p. marrask. 583 §. — ⁸⁾ S:n 2 p. maalisk. 125 §. — ⁹⁾ S:n 21 p. marrask. 607 §. — ¹⁰⁾ S:n 19 p. lokak. 494 §. — ¹¹⁾ S:n 13 p. huhtik. 203 §.

Malmin sairaalan v:n 1948 määrärahoja Tilapäistä työvoimaa, Puhtaanapito ja Yleisten laitteiden kunnossapito päätettiin ¹⁾ sallia ylittää vastaavasti 1 978 390 mk, 2 915 mk ja 73 546 mk.

Sairaalalautakunta oikeutettiin ²⁾ ylittämään seuraavia Malmin sairaalan kertomusvuoden määrärahoja alla mainituihin määrin: Sairaslomasijaiset 300 000 mk, Vuokra 30 000 mk, Puhtaanapito 6 000 mk ja Tarverahat 25 000 mk.

Sairaanhoitajatarkoulu. Sairaanhoitajatarkouluun päätettiin ³⁾ perustaa v:n 1950 alusta lukien kolme 24 palkkaluokkaan kuuluvaa opettajan virkaa.

Sairaanhoitajatarkoulun v:n 1948 tarverahoja päätettiin ⁴⁾ sallia ylittää 582 mk sekä kertomusvuoden määrärahoja Tilapäistä työvoimaa ja Tarverahat vastaavasti 116 000 mk ja 15 000 mk.

Helsingin yleinen sairaala. Kaupunginvaltuusto oli v. 1947 päättänyt ⁵⁾ oikeuttaa kaupunginhallituksen tekemään sellaisen lisäyksen Helsingin yleisen sairaalan rakentamista ja ylläpitoa koskevaan sopimukseen, että sairaalan sairaansijojen kokonaismäärä korotetaan 2 278:aan lisäämällä siihen lastenklinikan lisäajat ja ne muiden klinikkain lisäajat, joista vastedes ehkä sovitaan, edellytyksin, että kaupunki on oikeutettu lunastamaan lisätiloista vähintään puolet sekä että kaupungin osuutta sairaalan perustamiskustannuksiin muutetaan paikkalukujen muutosten edellyttämällä tavalla. Koska valtion ja kaupungin edustajien välillä tämän jälkeen käydyissä sairaala-asioita koskevissa yhteisissä neuvotteluissa kuitenkin kaupungin edustajien taholta oli todettu, että tätä valtuuston päätöstä haluttaisiin tarkistaa ja toivottu asian uutta käsittelyä, lääkintöhallitus, ennen kuin kyseessä olevien klinikkain piirustukset tuleaan esittämään lopullisesti hyväksyttäväksi, oli saattanut asian kaupunginhallituksen tietoon asiassa mahdollisesti tarpeellisia toimenpiteitä varten. Sairaalalautakunnan annettua asiasta lausuntonsa kaupunginvaltuusto päätti ⁶⁾, muuttaen aikaisempaa päätöstään, oikeuttaa kaupunginhallituksen tekemään sellaisen lisäyksen Helsingin yleisen sairaalan rakentamista ja ylläpitämistä koskevaan, kesäkuun 9 p:nä 1939 tehtyyn sopimukseen, että sairaalan sairaansijojen kokonaismäärä korotetaan lääkintöhallituksen esitysten mukaisesti ehdoin, että kaupunki saa käyttöönsä 120 sairaansijaa lastenlinikassa, 30 sairaansijaa silmäklinikassa, 50 sairaansijaa korva-, nenä- ja kurkkutautien klinikassa, 300 sairaansijaa sisätautien klinikassa ja 300 sairaansijaa kirurgisessa klinikassa, sekä että kaupungin osuus sairaalan perustamiskustannuksiin muutetaan sairaansijojen kokonaismäärän ja kaupungin käyttöön tulevien sairaansijojen lukumäärän keskinäistä suhdetta vastaavaksi.

Sisäasiainministeriö oli kehoittanut lääkintöhallitusta neuvottelemaan Helsingin kaupungin kanssa siitä, miten valtion ja kaupungin välillä Helsingin yleisestä sairaalasta voimassa olevaa sopimusta olisi muutettava, jotta se sopisi keskussairaalalain säännösten puitteisiin. Käydyissä neuvotteluissa oli päädytty siihen, että voimassa olevan keskussairaalalain 6 §:n 7) kohdan mukaan olisi mahdollisuus sisällyttää Uudenmaan keskussairalan perustamisesta tehtävään sopimuskirjaan valtion ja kaupungin kesken tehty erikoissopimus. Lääkintöhallitus oli pyytänyt saada vahvistuksen tälle neuvottelun tulokselle. Kaupunginvaltuusto päätti ⁷⁾ ilmoittaa lääkintöhallitukselle, ettei kaupungilla ole mitään sitä vastaan, että Helsingin yleisestä sairaalasta muodostetaan keskussairala edellytyksin, että valtion ja Helsingin kaupungin välillä kesäkuun 9 p:nä 1939 allekirjoitettu sopimus siihen myöhemmin tehtyine muutoksineen edelleen jää voimaan ja että tästä otetaan nimenomainen maininta perustamiskirjaan.

Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin ⁸⁾ ylittämään talousarvion pääluokan Tuloa tuottamattomat pääomamenot luvun Talorakennukset määrärahaa Kaupungin osuus Helsingin yleisen sairaalan perustamiskustannuksiin enintään 3 187 111 mk.

Suomen punaisen ristin sairaala. Kaupunginvaltuusto päätti ⁹⁾ oikeuttaa kaupunginhallituksen jatkamaan Suomen punaisen ristin sairaalan käyttöä koskevaan sopimukseen v. 1948 tehtyä ¹⁰⁾ lisäsopimusta, jonka mukaan kaupunki suorittaa mainitun sairaalan yleisillä osastoilla ja ylimääräisillä paikoilla hoidetuista potilaistaan Marian sairaalan

¹⁾ Kvsto 2 p. maalisk. 125 §. — ²⁾ S:n 21 p. marrask. 607 §. — ³⁾ S:n 19 p. lokak. 494 §. — ⁴⁾ S:n 2 p. malisk. 125 § ja 21 p. marrask. 607 §. — ⁵⁾ Ks. v:n 1947 kert. I osan s. 52. — ⁶⁾ Kvsto 26 p. lokak. 530 §. — ⁷⁾ S:n 21 p. jouluk. 671 §. — ⁸⁾ S:n 8 p. kesäk. 320 §. — ⁹⁾ S:n 29 p. kesäk. 356 §. — ¹⁰⁾ Ks. v:n 1948 kert. I osan s. 51.

kulloinkin kulumassa olevan vuoden tilinpäätökseen perustuvan menojen ja tulojen erotuksen mukaisen korvauksen hoitopäivää kohden laskettuna nykyisin voimassa olevien perusteiden mukaan, v:n 1951 loppuun saakka.

Kellokosken piirimielisairaala. Sairaalalautakunta oikeutettiin¹⁾ ylittämään kertomusvuoden talousarvion pääluokan Sairaanhoito lukuun Erinäiset sairaanhoitomenot sisältävää määrärahaa Kellokosken sairaala 200 mk.

Boijen sairaala ja synnytyslaitos. Kaupunginvaltuusto päätti²⁾, että kaupungin suoritettava korvaus professori Boijen synnytyslaitokselle hoitovuorokaudelta on loka-kuun 1 p:stä 1949 alkaen 700 mk ehdoin, että potilailta perittävä hoitomaksu on edelleen 200 mk vuorokaudelta sekä maksu synnytyssalin käytöstä 500 mk ja keisarileikkaustapauksissa 800 mk; samalla valtuusto päätti, että sairaalalautakunta oikeutetaan ylittämään kertomusvuoden talousarvion pääluokan Sairaanhoito lukuun Erinäiset sairaanhoitomenot kuuluvaa määrärahaa Boijen sairaala ja synnytyslaitos 324 000 mk sekä että v:n 1950 talousarvion vastaavalle tilille merkitään 4 536 000 mk:n suuruinen määräraha.

6. Huoltotointa koskevat asiat

Varsinainen huoltotoimi

Huoltovirasto. Vt Bruun ym. olivat tehneet aloitteen³⁾ kotisisarten virkojen perustamisesta huoltovirastoon ja lastensuojeluvirastoon. Kaupunginhallitus oli ilmoittanut, että aloitteen johdosta oli aluksi varattu määräraha viiden kotisisaren, v. 1948 kymmenen kotisisaren ja v. 1949 viidentoista kotisisaren palkkaamista varten. Työntekijäin puutteen vuoksi oli kuitenkin tähän mennessä voitu palkata⁴⁾ vain kaksitoista. Kaupunginvaltuusto päätti⁵⁾, ettei aloite antanut aihetta enempään toimenpiteisiin.

Huoltomäärärahat. Seuraavia v:n 1948 huoltomäärärahoja päätettiin⁶⁾ sallia ylittää alla mainituin määrin: huoltolautakunnan ja huoltoviraston yleisen toimiston määrärahoja Kesälomasijaiset 320 000 mk, Siivoaminen 25 000 mk, Tarverahat 500 000 mk ja Sekalaiset menot 20 000 mk; kassa- ja tilitoimiston määrärahaa Kesälomasijaiset 52 000 mk; asiamiestoimiston määrärahoja Kesälomasijaiset 74 000 mk ja Siivoaminen 2 000 mk; sekä luvun Hoito huoltolautakunnalle kuulumattomissa laitoksissa ja yksityisissä kodeissa sekä suoranaisia avustuksia määrärahoja Sairaalahoito 2 700 000 mk, Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 620 000 mk, Päivähoitokustannukset 7 413 mk, Matkakustannukset 150 000 mk ja Hautauskustannukset 200 000 mk.

Huoltolautakunta oikeutettiin⁷⁾ ylittämään kertomusvuoden talousarvion pääluokan Huoltotoimi luvun Hoito huoltolautakunnalle kuulumattomissa laitoksissa ja yksityisissä kodeissa sekä suoranaisia avustuksia määrärahaa Lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet 1 500 000 mk.

Kunnalliskoti. Kaupunginvaltuusto päätti⁸⁾ perustaa kunnalliskotiin tammikuun 1 p:stä 1950 lukien 19 palkkaluokkaan ja V kielitaitoluokkaan kuuluvan uuden apulaisruokalanhoitajan viran sekä oikeuttaa huoltolautakunnan nimittämään virkaan sitä haettavaksi julistamatta neiti A. Riihelän,

perustaa⁹⁾ kunnalliskotiin uuden 22 palkkaluokkaan kuuluvan työnjohtajan viran tammikuun 1 p:stä 1950 lukien ja oikeuttaa huoltolautakunnan nimittämään uuteen virkaan, sitä haettavaksi julistamatta, työnjohtaja A. Harrin; sekä

oikeuttaa huoltolautakunnan nimittämään huoltoviraston avoinna oleviin 19 palkkaluokkaan kuuluihin vahtimestarin virkoihin, niitä haettavaksi julistamatta, työnjohtajat Y. Ahosen ja J. Loimun tammikuun 1 p:stä 1950 lukien sekä suorittamaan heille mainitusta ajankohdasta lukien henkilökohtaisena palkanlisänä heidän nykyisten palkkojensa ja vahtimestarin viran palkan välisen erotuksen.

Huoltolaitoskomitean tehtyä esityksen alueen varaamisesta kunnalliskodin vanhainkotosastoa varten Koskelantien eteläpuolelta kaupunginhallitus oli palauttanut¹⁰⁾ asian huoltolaitoskomitealle uuden vaihtoehtoisen esityksen tekemistä varten. Komitea

¹⁾ Kvsto 21 p. marrask. 607 §. — ²⁾ S:n 9 p. marrask. 582 § ja 21 p. marrask. 607 §. — ³⁾ Ks. v:n 1946 kert. I osan s. 62. — ⁴⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 37. — ⁵⁾ Kvsto 9 p. helmik. 73 §. — ⁶⁾ S:n 19 p. tammik. 46 §, 9 p. helmik. 89 § ja 2 p. maalisk. 125 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. syysk. 477 §. — ⁸⁾ S:n 8 p. kesäk. 299 §. — ⁹⁾ S:n 7 p. syysk. 383 §. — ¹⁰⁾ Ks. v:n 1948 kert. I osan s. 173—174.